

LA VIDA TIENE SU PROPIO RITMO

"El ser humano corriente, cuando emprende una cosa, la echa a perder por tener prisa en terminarla"

Cuenta una historia que una persona paseaba por el campo, aburrida, sin nada que hacer. De pronto se encontró un capullo de mariposa y decidió llevárselo a casa para distraerse un rato, viendo cómo ésta nacía. Tras veinte minutos observando la crisálida, empezó a notar cómo la mariposa luchaba para poder salir a través de un diminuto orificio.

Esta persona estaba realmente excitada. Jamás había visto nacer a una mariposa. Sin embargo, pasaron las horas y allí no ocurrió nada.

El cuerpo del insecto era demasiado grande, y el agujero, demasiado pequeño. Impaciente, decidió echarle una mano. Cogió unas tijeras y, tras hacer un corte lateral en la crisálida, la mariposa pudo salir sin necesidad de hacer ningún esfuerzo más.

Satisfecha de sí misma, esta persona se quedó mirando a la mariposa, que tenía el cuerpo hinchado y las alas pequeñas, débiles y arrugadas. La impaciente persona se quedó a su lado, esperando que en cualquier momento el cuerpo de la mariposa se contrajera y desinflara, viendo a su vez crecer y desplegar sus alas. Estaba ansiosa por verla volar.

Sin embargo, debido a su ignorancia, disfrazada de bondad, aquella persona impidió que la restricción de la abertura del capullo cumpliera con su función natural: incentivar la lucha y el esfuerzo de la mariposa, de manera que los fluidos de su cuerpo nutrieran sus alas para fortalecerlas lo suficiente antes de salir al mundo y comenzar a volar. Su impaciencia provocó que aquella mariposa muriera antes de convertirse en lo que estaba destinada a ser.



EL JAUNAREN EGUNA DOMINGO

Parroquias de San Francisco Javier y San Vicente Mártir de Abando
BILBAO

29 de Mayo 2022 DOMINGO DE LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR Ciclo C Número 1224

El Pórtico Elizaterpean

La evangelización tenía que comenzar por Jerusalén.

La Buena Noticia es algo que está por encima de todos, incluso de los que ocupan los primeros puestos en la Iglesia. Los pastores no podrán proclamar un Evangelio, que ellos no hayan oído primero con humildad y docilidad.

Aunque Cristo ha sido exaltado, sin embargo, el discípulo que «vive en la ciudad» no es abandonado, sino que «es revestido de la fuerza de lo alto». Por esta gracia Cristo se hace presente en nosotros, sosteniéndonos en el proceso de maduración personal y comunitaria.

Para llegar a la paz de las
armas hay que comenzar por
la paz de las almas.

SARTZERAKOAN • CANTO DE ENTRADA

**ESTE ES EL DIA EN QUE ACTUO EL SEÑOR
sea nuestra alegría y nuestro gozo.**

**Dad, gracias al Señor porque es bueno,
porque es eterna su misericordia.**

¡Aleluya! ¡Aleluya!

**GLORIA, GLORIA, ALELUYA (ter)
EL SEÑOR RESUCITO.**

IRAKURGAIA 1. LECTURA

Apostoluen Eginak deituriko liburuak
Elizearen lehenengo pausoak jasoten ditu.
Eta, bere lehenengo atalburuan, Jesusen
zeruratzearen barri emoten deusku.

Lectura del libro de los Hechos de los apóstoles 1, 1-11

En mi primer libro, querido Teófilo, escribí de todo lo que Jesús fue haciendo y enseñando hasta el día en que dio instrucciones a los apóstoles, que había escogido, movido por el Espíritu Santo, y ascendió al cielo. Se les presentó después de su pasión, dándoles numerosas pruebas de que estaba vivo, y apareciéndoseles durante cuarenta días, les habló del reino de Dios.

Una vez que comían juntos, les recomendó:

«No os alejéis de Jerusalén; aguardad que se cumpla la promesa de mi Padre, de la que yo os he hablado. Juan bautizó con agua, dentro de pocos días vosotros seréis bautizados con Espíritu Santo.»

Ellos lo rodearon preguntándole:

«Señor, ¿es ahora cuando vas a restaurar el reino de Israel?»
Jesús contestó:

«No os toca a vosotros conocer los tiempos y las fechas que el Padre ha establecido con su autoridad. Cuando el Espíritu Santo descienda sobre vosotros, recibiréis fuerza para ser mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta los confines del mundo.» Dicho esto, lo vieron levantarse, hasta que una nube se lo quitó de la vista. Mientras miraban fijos al cielo, viéndolo irse, se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron:

«Galileos, ¿qué hacéis ahí plantados mirando al cielo? El mismo Jesús que os ha dejado para subir al cielo volverá como le habéis visto marcharse.»

Biztu da Kristo, aleluya! Guregan dago, aleluya!

Pueblos todos batid palmas,
aclamad a Dios con gritos de júbilo;
porque el Señor es sublime y terrible,
emperador de toda la tierra.

Dios asciende entre aclamaciones;
el Señor, al son de trompetas;
tocad para Dios, tocad,
tocad para nuestro Rey, tocad.

Porque Dios es el rey del mundo;
tocad con maestría.
Dios reina sobre las naciones,
Dios se sienta en su trono sagrado.

Biztu da Kristo, aleluya! Guregan dago, aleluya!

IRAKURGAIA 2. LECTURA

Kristo berbiztua Jaungoiko Asitak bere eskoi-aldean jarriazo dau. Fededunok aren gorputzeko atal gara eta guri ere azken bardina eskeintzen deusku.

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Efesios 1, 17-23

Hermanos:

Que el Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria,



Padre nuestro que estás en el cielo.

Santificado sea tu nombre.

Venga a nosotros tu reino.

Hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy
nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en la tentación
y líbranos del mal.

Gure aita, zervetan zarana:

santu izan bedi zure izena,

etor bedi zure erreinua,

egin bedi zure naia,

zervan bezela lurreen bere.

Emoiguzu gaur

egun ontako ogia.

Parkatu gure zorrak,

geuk bere gure zordunai

parkatzen dautsegun ezkeru;

ez eiguazu itzi tentazioan jausten

baiña atara gagizuz gatxetik.

os dé espíritu de sabiduría y revelación para conocerlo. Ilumine los ojos de vuestro corazón, para que comprendáis cuál es la esperanza a la que os llama, cuál la riqueza de gloria que da en herencia a los santos, y cuál la extraordinaria grandeza de su poder para nosotros, los que creemos, según la eficacia de su fuerza poderosa, que desplegó en Cristo, resucitándolo de entre los muertos y sentándolo a su derecha en el cielo, por encima de todo principado, potestad, fuerza y dominación, y por encima de todo nombre conocido, no sólo en este mundo, sino en el futuro.

Y todo lo puso bajo sus pies, y lo dio a la Iglesia como cabeza, sobre todo. Ella es su cuerpo, plenitud del que lo acaba todo en todos.

Aleluya, aleluya, es la fiesta del Señor. Aleluya, aleluya, el Señor resucitó.

JESUKRISTOREN EBANJELIOA LECTURA DEL EVANGELIO

Jesusen jaiotzan aingeruak adierazi eben Barri Ona ez da guzurrekoa izan. Jesusen piztuerak ondo agertu: deusku Jesusen bizitza osoaren egia.

+ Conclusión del santo evangelio según san Lucas 24, 46-53

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos:

“Así estaba escrito: el Mesías padecerá, resucitará de entre los muertos al tercer día y en su nombre se predicará la conversión y el perdón de los pecados a todos los pueblos, comenzando por Jerusalén.

Vosotros sois testigos de esto. Yo os enviaré lo que mi Padre ha prometido; vosotros quedaos en la ciudad, hasta que os revistáis de la fuerza de lo alto.”

Después los sacó hacia Betania y, levantando las manos, los bendijo.

Y mientras los bendecía se separó de ellos, subiendo hacia el cielo.

Ellos se postraron ante él y se volvieron a Jerusalén con gran alegría; y estaban siempre en el templo bendiciendo a Dios.